

I. (Jászság)” és a „menetrendszerű, közforgalmú autóbuszvonalak alvállalkozásba adása II. (Bp.–Tura)” jogorvoslati eljárásokat egymástól elkülöníti, és külön határozattal bírálta el azokat. Az elkülönítés ellen jogorvoslatnak nincs helye.

A Döntőbizottság az ügyben a Kbt. 332. § (1) bekezdése alapján a Kbt. 332. § (2) bekezdés *b*) pontja szerinti ideiglenes intézkedést nem alkalmazott, mert annak feltételei nem álltak fenn.

A Kbt. 341. § (6) bekezdése alapján az eljárás során felmerülő költségeket a felek maguk viselik.

A Döntőbizottság a Kbt. 336. § (1) bekezdése alapján tárgyalást nem tartott, mert a tényállás tárgyalás tartása nélkül is felérthető volt.

A Döntőbizottság hatásköre és illetékessége Kbt. 318. § (1) és (4) bekezdésének rendelkezésén alapszik.

A jogorvoslati lehetőséget a Kbt. 346. §-a biztosítja.

Budapest, 2008. április 11.

*Dr. Kurtyán Edit s. k.,*  
közbeszerzési biztos

*Dr. Tukacs László s. k.,*  
közbeszerzési biztos

*Dr. Puskás Sándor s. k.,*  
közbeszerzési biztos

## KÖZBESZERZÉSEK TANÁCSA KÖZBESZERZÉSI DÖNTŐBIZOTTSÁG

1024 Budapest, Margit krt. 85.  
Ikt.sz.: D.129/14/2008.

A Közbeszerzési Döntőbizottság (a továbbiakban: Döntőbizottság) a Közbeszerzések Tanácsa nevében meghozta az alábbi

### HATÁROZAT-ot:

A Döntőbizottság Hódsági Tamás (5600 Békéscsaba, Penza ltp. 5.) a Közbeszerzések Tanácsa tagja, a (továbbiakban: kezdeményező) által a Békéscsabai Gyermekelelmezési Intézmény (5600 Békéscsaba, Bajza u. 35. a továbbiakban: kérelmezett), „szárzástészta- és cukrászsütemény-beszerezés” tárgyú beszerzési eljárásaival összefüggésben hivatalból kezdeményezett jogorvoslati eljárásban megállapítja, hogy a kérelmezett megsértette a közbeszerzésekről szóló 2003. évi CXXIX. törvény (a továbbiakban: Kbt.) 2. § (1) bekezdését. A Döntőbizottság kérelmezettet 500 000 Ft (azaz ötszázezer) bírság megfizetésére kötelezi.

A kérelmezett a bírság összegét a határozat kézhezvételétől számított 15 napon belül a Közbeszerzések Tanácsa Magyar Államkincstárnál vezetett 10032000-01720361-00000000 számú számlájára köteles megfizetni.

Az eljárás során felmerült költségeiket a felek maguk viselik.

A határozat ellen fellebbezésnek, újrafelvételi, méltányossági eljárásnak helye nincs. A határozat felülvizsgálatát, annak kézhezvételétől számított 15 napon belül keresettel a Fővárosi Bíróságtól lehet kérni. A keresetlevelet a Fővárosi Bírósághoz címezve, de a Döntőbizottsághoz kell benyújtani. A keresetlelvel benyújtásának a határozat végrehajtására halasztó hatálya nincs.

### INDOKOLÁS

A Döntőbizottság kérelmezett beszerzési eljárásainak iratai, a felek írásbeli és szóbeli nyilatkozatai alapján az alábbi tényállást állapította meg.

A kérelmezett 2007. szeptember 27-én a Kbt. IV. fejezete szerint nyílt közbeszerzési eljárást indított 2007/S 186-226747 szám alatt. A beszerzés tárgya 10 részajánlati körben különféle élelmiszerfélések voltak a kérelmezett ellátási körébe tartozó különböző nevelési intézmények konyhái ellátására. A 7. részajánlati kör tárgya száraztészta (24 félé, 64 100 kg mennyiségben), a 10. részé pedig cukrászsütemények (15-félé, 70 000 db) volt. Az ajánlati felhívás szerint a szerződés időtartama, illetve a teljesítés határideje 2008. január 1-jétől 2008. december 31-ig tart.

A 2007. november 12-i ajánlattételi határidőre a 7. rész tekintetében nem érkezett ajánlat, a 10. részre pedig csak egy ajánlattevő nyújtott be ajánlatot.

A kérelmezett a 2007. december 12-ei eredményhirdetésen a 7. részajánlati körben a Kbt. 92. § *a*) pontja, a 10. rész vonatkozásában a Kbt. 92. § *c*) pontja alapján e két rész tekintetében a közbeszerzési eljárását eredménytelennek nyilvánította. Az összegezés 4.c) pontja szerint az eredménytelen eljárást követően indul új eljárás.

Kérelmezett az eljárás eredményét tartalmazó tájékoztatót 2008. január 8-án jelentette meg az Európai Unió Hivatalos Lapjában.

A kérelmezett 2008. évi közbeszerzési terve szerint az I. ütemben 228 M Ft becsült értékben (többek között száraztészta és cukrászsütemény árukörben), a II. ütemben pedig 330 M Ft becsült értékben kíván beszerezni különböző élelmiszereket az ellátási körébe tartozó 5 konyha részére.

A kérelmezett 2008. január 8-án új, nyílt közbeszerzési eljárás lefolytatására kérte fel bonyolítóját a BMSK Zrt.-t, hat részajánlati körben, melyek közül az ötödik tárgya száraztészta (áfa nélküli becsült érték: 19 000 E Ft), a hatodiké pedig a cukrászsütemények (áfa nélküli becsült érték: 6 500 E Ft) volt.

A kérelmezett 2008. február 12-én arról tájékoztatta a Döntőbizottság elnökét (DT. 74/2008.), hogy a Kbt. 125. § (2) bekezdés *a*) pontja alapján az intézmény öt konyhája részére száraztészta kíván beszerezni. Az eljárás ajánlattételi felhívásának megküldésével a következő cégeket kérte fel ajánlattételre: Mezőker Kft., Família Bt., Natur-Rost Kft., Svábhús Kkt. és Berettyó Áfész.

Az ajánlattételi határidőre 2008. március 6-án, a Natur-Rost Kft. kivételével minden felkért ajánlattevő ajánlatot tett. Kérelmezett március 12-én lefolytatta az első tárgyalást, a módosított ajánlatok bontására március 20-án került sor, a következő tárgyalásra pedig március 31-én került sor. A kérelmezett bejelentette, hogy a közbeszerzési eljárásait a hivatalból történt kezdeményezés tárgyában hozott döntőbizottsági határozat meghozataláig nem folytatja.

A kérelmezett ezt követően a Kbt. IV. fejezet szerinti részvételi felhívással induló tárgyalásos eljárás tárgyában jelentetett meg 2008. március 4-én hirdetményt a 2008/S 44-061057 számon, melynek tárgya között szerepelt (5. részajánlat) a cukrászsütemény is.

A kérelmezett 2008. január 1-je és 2008. április 4. között 3 szállítótól (Szöke és Társai Kft., Família Kft., Tisza Coop Zrt.) mindösszesen 16 140 kg száraztésztát szerzett be 5 682 458 Ft értékben, valamint 1 szállítótól (Roadster Kft.) 5075 db cukrászsüteményt szerzett be, 450 515 Ft értékben közbeszerzési eljárás lefolytatása nélkül.

A kezdeményező 2008. március 13-án hivatalból kezdeményezett jogorvoslati eljárást, mert információi szerint kérelmezett közbeszerzési eljárás lefolytatása nélkül szerzett be száraztésztát és cukrászsüteményt a 2008. január 1-je és 2008. március 7. közötti időszakban. Előadta, hogy a jogsértésről a Szöke és Társai Kft. 2008. március 6-i bejelentéséből értesült, mely szerint kérelmezett a korábbi – eredménytelen – közbeszerzési eljárását követően két hónapja közbeszerzési eljárás lefolytatása nélkül kötött szerződések alapján szerzi be a száraztésztát és a cukrászsüteményt.

Kérte a jogsértés megállapítását a Kbt. 2. § (1) bekezdése és a Kbt. 22. § (1) bekezdés *d*) pontja alapján.

A kérelmezett észrevételében kérte jogsértés hiányában a jogorvoslati eljárás megszüntetését.

Előadta, hogy a korábbi nyílt eljárás eredménytelen volt, ezért a száraztészta esetében hirdetmény nélküli tárgyalásos eljárást indított a Kbt. IV. fejezet szerint, a cukrászsütemény beszerzésére pedig – más termékekkel egyidejűleg – hirdetményes, kétszakaszos eljárást indított a Kbt. IV. fejezete szerint. Előadta továbbá, hogy 2007. december 31-ig voltak érvényes – a Kbt. alapján lefolytatott eljárás keretében kiválasztott szállítókkal – szállítási szerződésai. Azáltal, hogy 2007. augusztusában megindította a közbeszerzési eljárást az élelmiszer beszerzése tárgyában eleget tett a Kbt. 2. § (1) bekezdésében meghatározott követelményeknek. Mindezt alátámasztja az a tény is, hogy ezen közbeszerzési eljárás eredményhirdetésére 2007. december 12-én került sor. Nem róható tehát terhére az a tény, hogy a közbeszerzési eljárás keretében egy rész tekintetében (száraztészta) nem érkezett ajánlat, valamint egy másik rész tekintetében (cukrászsütemények) kizárólag egy ajánlat érkezett, melyet a rendelkezésre álló pénzügyi fedezetre tekintettel nem tudott elfogadni. A Kbt. lehetőséget biztosít ajánlatkérő részére, hogy ha az ellenszolgáltatás összege nem felel meg a rendelkezésre álló fedezett mértékének, akkor az ajánlatkérő nem köteles az ajánlatot elfogadni és a szerződést megkötöni.

Ezek a tények is alátámasztják, hogy ajánlatkérő eleget tett a Kbt.-ben meghatározott kötelezettségének és határidőben megindította a közbeszerzési eljárást.

Az eredménytelen részek vonatkozásában ajánlatkérő az eljárás teljes lezárását követően rögtön intézkedett újabb eljárások lefolytatása iránt, a gyermekek részére ugyanakkor a napi folyamatos élelmiszer ellátást biztosítani kell. Álláspontja szerint figyelembe vette a Kbt. 40. §-a szerinti érték egybeszámítási kötelezettséget.

A Döntőbizottság a kérelmezett 2008. évi beszerzés terve, a beszerzésekre vonatkozó adatok, valamint a kérelmezett írásbeli és szóbeli nyilatkozatai alapján megállapította, hogy a hivatalból történő kezdeményezés megalapozott.

A Kbt. 2. § (1) és (2) bekezdései szerint:

(1) E törvény szerint kell eljárni a közbeszerzési eljárásokban, amelyeket az ajánlatkérőként meghatározott szervezetek visszerthes szerződés megkötése céljából kötelesek lefolytatni megadott tárgyú és értékű beszerzések megvalósítása érdekében (közbeszerzés). A közbeszerzésekkel kapcsolatos jogorvoslat különös szabályaira is e törvény alkalmazandó.

(2) Az európai közösségi (a továbbiakban: közösségi) értékhatárokat elérő vagy meghaladó értékű közbeszerzésekre e törvény második részét, az ezek alatti és egyben a nemzeti értékhatárokat elérő vagy meghaladó értékű közbeszerzésekre a harmadik részét, a nemzeti értékhatárok alatti értékű közbeszerzésekre pedig a negyedik részét alkalmazva kell eljárni, kivéve, ha e törvény másként rendelkezik.

A Kbt. második részének IV. fejezete tartalmazza a közösségi értékhatárokat elérő értékű közbeszerzésekre vonatkozó rendelkezéseket.

A Kbt. 21. § (1) bekezdés *a*) pontja szerint e fejezet szerint kell eljárni a 22. §-ban meghatározott szervezeteknek (ajánlatkérők), ha a megadott tárgyú közbeszerzések értéke a közbeszerzés megkezdésekor eléri vagy meghaladja a közösségi értékhatárokat.

A Kbt. 23. §-a szerint a közbeszerzés tárgya árubeszerzés, építési beruházás, építési koncesszió, illetőleg szolgáltatás megrendelése, kivéve a szolgáltatási koncessziót [242. § (4) bekezdése].

A Kbt. 30. § *b*) pontja szerint e fejezet alkalmazásában az árubeszerzésre vonatkozó értékhatár a 22. § (1) bekezdésében és (2) bekezdésének *b*) pontjában meghatározott összes egyéb ajánlatkérő esetében, valamint a 22. § (1) bekezdésének *a*) pontjában meghatározott ajánlatkérők esetében, ha a védelem terén a beszerzendő áru a 2. mellékletben nem szerepel: 211 000 euró.

A Közbeszerzések Tanácsa Elnökének a 2008. évre irányadó közösségi közbeszerzési értékhatárokról szóló 2007. december 28-i tájékoztatója szerint – figyelemmel a 1422/2007/EK bizottsági rendeletre – a Kbt. IV. fejezet alkalmazásában az árubeszerzésre irányadó közösségi értékhatár 206 000 euró (53 012 225 Ft.)

A Kbt. 35. § (1) bekezdése 1. fordulata szerint a közbeszerzés értékén a közbeszerzés megkezdésekor annak tárgyáért általában kért, illetőleg kínált – általános forgalmi adó nélkül számított, a 36–40. §-ban foglaltakra tekintettel megállapított – legmagasabb összegű teljes ellenszolgáltatást kell érteni (a továbbiakban: becsült érték).

A Kbt. 37. § (1) bekezdés *b*) pontja szerint az árubeszerzés vagy a szolgáltatás becsült értéke a rendszeresen, illetőleg az időszakonként visszatérően kötött szerződés esetében az első teljesítést követő, a következő tizenkét hónap alatti vagy a tizenkét hónapnál hosszabb időre kötött szerződés, illetőleg szerződések időtartama alatti ellenszolgáltatás.

A Kbt. 40. § (2) bekezdése szerint a becsült érték kiszámítása során mindazon árubeszerzések vagy építési beruházások vagy szolgáltatások értékét egybe kell számítani, amelyek

- beszerzésére egy költségvetési évben vagy tizenkét hónap alatt [37. § (1) bekezdése] kerül sor [a 39. § (1) bekezdése szerinti eset kivételével], és
- beszerzésére egy ajánlattevővel lehetne szerződést kötni, továbbá
- rendeltetése azonos vagy hasonló, illetőleg felhasználásuk egymással közvetlenül összefügg.

A Kbt. alanyi és tárgyi hatályra vonatkozó szabályozása szerint a beszerzőt akkor terheli a közbeszerzési eljárás lefolytatásának a kötelezettsége, ha a beszerző szervezet ajánlatkérőnek minősül (alanyi hatály), a beszerzés célja visszterhes szerződés, továbbá a beszerzési tárgy a Kbt. tárgyi hatálya alá tartozik annak értékét figyelembe véve.

A kérelmezett a Kbt. 22. § (1) bekezdés *d*) pontja alá tartozó önkormányzati költségvetési szervezet, így a Kbt. alanyi hatálya alá tartozik.

A Döntőbizottság megállapította, hogy a kérelmezett 2008. évi élelmiszerbeszerzései a Kbt. 23. §-a szerint a közösségi értékhatárt elérő általános közbeszerzési eljárás tárgyi hatálya alá tartoznak. A kérelmezett 2008. január 1-je és 2008. április 4. közötti élelmiszerbeszerzései (szárastészta és cukrászsütemény) egy költségvetési évben történtek, mindkét áru kategória tekintetében az egy ajánlattevőtől történő beszerzésnek az elvi lehetősége fennállt. Mindkét élelmiszer – a kérelmezett közbeszerzési tervében szereplő többi élelmiszerral együtt – a kérelmezett ellátási kötelezettségébe tartozó konyhák ellátásához szükséges, tehát rendeltetésük is azonos.

A Döntőbizottság álláspontja szerint a kérelmezett 2008. január 1-je és április 4-e közötti élelmiszer beszerzései a közbeszerzési tervében szereplő összes többi élelmiszer értékével egybevonandóak a Kbt. 40. § (2) bekezdése alapján, mint az érték egybeszámítás alapját képező beszerzések, azaz a kérelmezett 2008. évi közbeszerzési tervében szereplő az I. és II. szállítási ütem szerinti élelmiszerbeszerzésekkel.

A Kbt. érték egybeszámításra vonatkozó fenti szabálya azt célozza, hogy ne lehessen az azonos rendeltetésű, illetve felhasználású beszerzéseket a Kbt. tárgyi hatálya alól kivonni, amennyiben azok beszerzésének elvi lehetősége egy ajánlatkérőtől lehetséges és az adott beszerzésre egy költségvetési évben kerül sor. A közbeszerzés értéke részekre bontása tilos abból a célból, hogy a Kbt. versenyeztetésre vonatkozó rendelkezéseit megkerüljék, annak viszont nincs akadálya, hogy az ajánlatkérő – a Kbt. 40. § (3) bekezdésében foglalt lehetőséggel élve – több, a IV. fejezet szerinti közbeszerzési eljárásban szerezzék be az egybeszámított értékű beszerzendő árukat. Az érték egybeszámításra vonatkozó feltételek konjunktív jellegűek, azaz az adott beszerzésnek a Kbt. tárgyi hatálya alá tartozása mindhárom feltétel együttes fennállása esetén állapítható meg.

A Döntőbizottság nem fogadta el a kérelmezett érvelését, mely szerint a folyamatos élelmiszer ellátási kötelezettségére tekintettel a későbbi időpontban megindított közbeszerzési eljárásokig terjedő időszakban nem volt köteles közbeszerzési eljárás keretében a beszerzési igényét megvalósítani, illetve az előzetes piacfelmérés időigénye indokolta a közbeszerzési eljárás mellőzését. A kérelmezett a 2007. évben lefolytatott és eredménytelen nyílt eljárása alapján újabb piackutatást nem kellett elvégeznie, mivel a szárastészta beszerzésére 2008. február 12-én a Kbt. 125. § (2) bekezdés *a*) pontja alapján indított közbeszerzési eljárásában és a Kbt. 124. § (2) bekezdés *a*) pontja alapján 2008. március 3-án indított közbeszerzési eljárásában a beszerzési igényével összefüggő felhívása és dokumentációja feltételeit lényegesen nem változtathatta. A kérelmezett a cukrászsütemények tekintetében pedig a nyílt eljárásban egyedül ajánlatot tevő céggel szerződött a kezdeményezés szerinti időszakban közbeszerzési eljárás lefolytatása nélkül.

A Döntőbizottság a fentiek alapján megállapította, hogy a kérelmezettnek a vizsgálat tárgyát képező 2008. évi élelmiszerbeszerzései a közösségi értékhatárú árubeszerzésre vonatkozó értékhatárt meghaladták a Kbt. 30. § *b*) pontja alapján, figye-

lemmel a Kbt. 40. § (2) bekezdése szerinti érték egybeszámítási kötelezettségre, azaz a kérelmezettnek a vizsgált időszakban a Kbt. IV. fejezet szerinti közbeszerzési eljárás lefolytatási kötelezettsége fennállt.

A Döntőbizottság a fentiek szerint a Kbt. 318. § (1) bekezdésében meghatározott hatáskörében eljárva a Kbt. 340. § (2) bekezdés *c*) pontja alapján állapította meg a jogsértést, azaz a Kbt. 2. § (1) bekezdésének megsértését, a 340. § (3) bekezdés *e*) pontja alapján bírságot szabott ki, a Kbt. 340. § (2) bekezdés *f*) pontja alapján rendelkezett a költségek viseléséről.

A Kbt. 340. § (1) bekezdése szerint a Döntőbizottság a határozatát a Közbeszerzések Tanácsa nevében hozza meg. Ennek során az *e*)-ben meghatározott jogkövetkezményeket együttesen is alkalmazhatja.

A Kbt. 340. § (3) bekezdés *e*) pontja értelmében a Döntőbizottság „bírságot szabhat ki az e törvény szabályait megszegő, illetőleg a nyilvánvaló jogsértés ismeretében szerződést kötő szervezettel (személlyel), valamint a jogsértésért, illetőleg a szerződéskötésért felelős személlyel, illetőleg a szervezettel jogviszonyban álló a jogsértésért felelős személlyel és szervezettel szemben”. A Kbt. 341. § (3) bekezdése szerint a Közbeszerzési Döntőbizottság annak eldöntésében, hogy indokolt-e a bírság kiszabása, illetőleg a bírság összegének megállapításában az eset összes körülményét – így különösen a jogsérelem súlyát, a közbeszerzés tárgyát és értékét, a jogsértésnek a közbeszerzési eljárást lezáró döntésre gyakorolt befolyását, az e törvénybe ütköző magatartás ismételt tanúsítását, a jogsértőnek az eljárást segítő együttműködő magatartását – veszi figyelembe. A bírság összegének megállapításakor figyelembe kell venni azt is, ha a jogsértés nyilvánvalóan szándékos volt.

A Kbt. 341. § (4) bekezdése szerint a bírság mértéke a közbeszerzés értékének legfeljebb harminc százaléka lehet.

A Döntőbizottság a bírság kiszabása körében figyelembe vevő tényezők mérlegelése alapján a bírság kiszabását indokoltnak ítélte. A Döntőbizottság álláspontja szerint a kérelmezett súlyos jogsértést követett el a közbeszerzési eljárás mellőzésével. A közbeszerzési eljárások lefolytatásának a rendeltetése az, hogy közzétett, nyilvános versenyben kerüljön kiválasztásra a benyújtott ajánlatok alapján a nyertes ajánlattevő személye, aki jogosulttá válik a szerződés teljesítésére. A Döntőbizottság értékelte a jogsértés súlya mellett azt a tény, hogy a reparációra nem áll fenn lehetőség.

A Döntőbizottság ugyanakkor a bírság összegének meghatározása során figyelembe vette azt, hogy a jogsértés nem jelentős értékre valósult meg.

A Döntőbizottság a rendelkezésére álló bizonyítékok alapján úgy ítélte meg, hogy nem vonható le megalapozott következtetés a megállapított jogsértésért felelős személyre, így személyi bírságot nem szabott ki.

A Döntőbizottság a Kbt. 340. § (2) bekezdés *f*) pontja és a Kbt. 341. § (6) bekezdése alapján rendelkezett az eljárási költségek viseléséről.

A bírósági jogorvoslatot a határozat ellen a Kbt. 346. § (1) bekezdése biztosítja.

Budapest, 2008. április 18.

*Dr. Csanádi Péter s. k.,*  
közbeszerzési biztos

*Hámori András s. k.,*  
közbeszerzési biztos

*Dr. Telek Katalin s. k.,*  
közbeszerzési biztos

A határozatot a bíróság előtt keresettel támadták.